



Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

26100 / 17514 / 17846 Gaskartusche

Data di revisione: 13.09.2018

N. del materiale: 10826-0024

Pagina 1 di 9

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

26100 / 17514 / 17846 Gaskartusche

Ulteriori nome commerciale

Go-Anywhere™ Gas,
Q™ 1000/100 series,
Performer™

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Cartuccia monouso per il grill a gas

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore

Ditta: Weber-Stephen Products (EMEA) GmbH
Indirizzo: Franklinstraße 28/29
Città: D-10587 Berlin
Telefono: +049 (0)30-700149-695
Internet: www.weber.com
Dipartimento responsabile: Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:
sds@gbk-ingelheim.de

Fornitore

Ditta: Weber-Stephen Schweiz GmbH
Indirizzo: Talackerstrasse 89A
Città: CH-8405 Winterthur

1.4. Numero telefonico di emergenza:

INTERNATIONAL: +49 (0) 6132 / 84463 (GBK GmbH, Ingelheim)
NATIONAL: Tox Info Suisse: Tel. 145 / 24h

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Categorie di pericolo:

Gas infiammabile: Flam. Gas 1

Gas sotto pressione: Gas liquefatto

Indicazioni di pericolo:

Gas altamente infiammabile.

Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi:



Indicazioni di pericolo

H220

Gas altamente infiammabile.

H280

Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.





Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

26100 / 17514 / 17846 Gaskartusche

Data di revisione: 13.09.2018

N. del materiale: 10826-0024

Pagina 2 di 9

Consigli di prudenza

- P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.
P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P377 In caso d'incendio dovuto a perdita di gas, non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo.
P381 In caso di perdita, eliminare ogni fonte di accensione.
P410+P403 Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.

Etichettatura speciale di determinate miscele

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50 °C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non spruzzare su fiamma libera o altro materiale incandescente. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Conservare fuori della portata dei bambini.

Ulteriori suggerimenti

Il prodotto è etichettato conformemente al regolamento (CE) N. 1272/2008 (GHS).

2.3. Altri pericoli

- L'inalazione dei vapori in alte concentrazioni può causare effetti narcotici.
La spruzzatura intensa (su parti) della pelle può provocare sintomi di congelamento

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Caratterizzazione chimica

Gas sotto pressione: Liquefied gas

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
685-12-91-4	Miscela di idrocarburi contenenti principalmente butani, buteni, propene e propano, odorizzato da mercaptano. Super butano: miscela di butani e propano (20% circa)			50 - 100 %
	270-990-9			
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Sfumare bruciando i vestiti con acqua.

In seguito ad inalazione

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale di vapori. In caso di malessere consultare il medico.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare con sapone e molta acqua. In caso di congelamento lavare con abbondante acqua. Non togliere gli indumenti. La spruzzatura intensa (su parti) della pelle può provocare sintomi di congelamento Consultare subito il medico.

In seguito a contatto con gli occhi

Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico. Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.





Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

26100 / 17514 / 17846 Gaskartusche

Data di revisione: 13.09.2018

N. del materiale: 10826-0024

Pagina 3 di 9

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Mal di testa, vertigini, debolezza, stato d'inconscienza.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Anidride carbonica, sabbia, Polvere estinguente

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio, può sorgere: monossido e diossido di carbonio

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Adoperare un autorespiratore.

Ulteriori dati

I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo. La miscela vapore/aria è esplosiva, anche dentro recipienti vuoti e non puliti. Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio. Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

In caso di formazione di vapore usare respiratore. Fiamma o calore intenso possono causare la brusca rottura degli imballaggi. Provvedere ad una sufficiente ventilazione. Tenere lontano da fonti di calore.

6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale). Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Istruzioni per l'uso. Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso. Non spruzzare su fiamma libera o altro materiale incandescente. Il calore provoca aumento di pressione con pericolo di scoppio. Non fumare.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un ambiente fresco e ben ventilato. Memorizzare contenitori riempiti in posizione verticale per evitare perdite.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Incompatibile con agenti ossidanti. Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali. Recipiente sotto pressione. Proteggere contro i raggi solari e non esporre ad una temperatura superiore a 50°C. Non perforare





Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

26100 / 17514 / 17846 Gaskartusche

Data di revisione: 13.09.2018

N. del materiale: 10826-0024

Pagina 4 di 9

né bruciare neppure dopo l'uso.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Non immagazzinare nei locali di pausa o di sosta.

7.3. Usi finali particolari

Cartuccia monouso per il grill a gas

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Misure generali di protezione ed igiene

Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare. Evitare il contatto con la pelle. Si lavano le mani dopo aver maneggiato il prodotto.

Protezioni per occhi/volto

Occhiali protettivi integrali (EN 166).

Protezione delle mani

Guanti di pelle.

La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio. Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare addizionalmente quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

Protezione della pelle

Vestiaro con maniche lunghe (DIN EN ISO 6530)

Protezione respiratoria

Normalmente non è richiesto alcun sistema protettivo personale di respirazione.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Gas sotto pressione: Liquefied gas
Colore:	Incolore
Odore:	Caratteristico

	Metodo di determinazione
Valore pH:	n.a.
Cambiamenti in stato fisico	
Punto di fusione:	n.d.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	n.d.
Punto di sublimazione:	n.d.
Punto di ammorbidimento:	n.d.
Punto di infiammabilità:	n.d.
Inferiore Limiti di esplosività:	~ 1,5 vol. %
Superiore Limiti di esplosività:	~ 8,8 vol. %
Temperatura di accensione:	> 400 °C
Pressione vapore: (a 20 °C)	n.d.





Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

26100 / 17514 / 17846 Gaskartusche

Data di revisione: 13.09.2018

N. del materiale: 10826-0024

Pagina 5 di 9

Pressione vapore: (a 50 °C)	n.d.
Densità (a 20 °C):	n.d.
Idrosolubilità:	poco solubile
Viscosità / dinamico:	n.d.
Viscosità / cinematica:	n.d.

9.2. Altre informazioni

Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessun dato disponibile

10.2. Stabilità chimica

Stabile alle condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Pericolo di esplosione per riscaldamento.

10.4. Condizioni da evitare

Fiamma o calore intenso possono causare la brusca rottura degli imballaggi.

10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti forti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido e biossido di carbonio

Ulteriori Informazioni

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione

Con maneggio adatto e sotto osservazione delle disposizioni d'igiene generalmente vigenti, non sono divenuti noti danni alla salute.

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

L'inalazione di alte concentrazioni di vapore può causare sintomi quali mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito. L'inalazione dei vapori in alte concentrazioni può causare effetti narcotici. Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.





Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

26100 / 17514 / 17846 Gaskartusche

Data di revisione: 13.09.2018

N. del materiale: 10826-0024

Pagina 6 di 9

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Nessun dato disponibile

12.2. Persistenza e degradabilità

Nessun dato disponibile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile

12.6. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile

Ulteriori dati

Danni ecologici non sono conosciuti né prevedibili nelle condizioni di normale utilizzo.

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.

Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

160505 Rifiuti non specificati altrimenti nell'elenco; Gas in contenitori a pressione e prodotti chimici di scarto;
Gas in contenitori a pressione eccetto quelli di cui al codice 16 05 04

Codice di rifiuto contaminato imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)

150104 Rifiuti di imballaggi, assorbenti, stracci, materiali filtranti e indumenti protettivi (non specificati altrimenti); Imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta separata);
Imballaggi metallici

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Destinare i barattoli di aerosol vuoti ad una società autorizzata allo smaltimento.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU:

UN 2037

14.2. Nome di spedizione dell'ONU:

Contenitori, piccoli, contenenti gas (cartucce di gas)

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:

2

14.4. Gruppo di imballaggio:

-

Etichette:

2.1





Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

26100 / 17514 / 17846 Gaskartusche

Data di revisione: 13.09.2018

N. del materiale: 10826-0024

Pagina 7 di 9

Codice di classificazione: 5F
Disposizioni speciali: 191 303 344
Quantità limitate (LQ): 1 L
Quantità consentita: E0
Categoria di trasporto: 2
Codice restrizione tunnel: D

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU: UN 2037
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Contenitori, piccoli, contenenti gas (cartucce di gas)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2
14.4. Gruppo di imballaggio: -
Etichette: 2.1



Codice di classificazione: 5F
Disposizioni speciali: 191 303 344
Quantità limitate (LQ): 1 L
Quantità consentita: E0

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: UN 2037
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Receptacles, small, containing gas (gas cartridges)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1
14.4. Gruppo di imballaggio: -
Etichette: 2.1



Disposizioni speciali: 191, 277, 303, 344
Quantità limitate (LQ): 1000 mL
Quantità consentita: E0
EmS: F-D, S-U

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU: UN 2037
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Receptacles, small, containing gas (gas cartridges)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: 2.1
14.4. Gruppo di imballaggio: -
Etichette: 2.1



Disposizioni speciali: A167 A802
Quantità limitate (LQ) Passenger: 1 kg
Passenger LQ: Y203





Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

26100 / 17514 / 17846 Gaskartusche

Data di revisione: 13.09.2018

N. del materiale: 10826-0024

Pagina 8 di 9

Quantità consentita:	E0	
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:		203
Max quantità IATA - Passenger:		1 kg
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:		203
Max quantità IATA - Cargo:		15 kg

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non sono necessarie misure particolari.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Il trasporto è effettuato solo in container omologati e appropriati.

Trasporti/Dati ulteriori

Questa cartuccia è conforme alla EN 417

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

2010/75/UE (VOC): 100%

Regolamentazione nazionale

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni

Modifiche

Update 2018

Abbreviazioni ed acronimi

Direttive CE: Atti giuridici dell'Unione europea, parte del diritto secondario dell'Unione

Numero CAS: Denominazione internazionale per sostanze chimiche (CAS = Chemical Abstracts Service)

EN 374: Norma per guanti (guanti per la protezione da agenti chimici e microorganismi)

EN 166: Standard di sicurezza europei per la protezione degli occhi e del viso (requisiti)

STOT: Tossicità specifica per organi bersaglio

AVV: Regolamento del catalogo europeo dei rifiuti (Regolamento del catalogo dei rifiuti)

COV: composti organici volatili

GHS: Globally Harmonized System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

ADR: accordo europeo relativo ai trasporti internazionali di merci pericolose su strada

RID: Regulation Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail (Regolamento concernente il trasporto internazionale di merci pericolose per ferrovia)

IMDG-Code: International Maritime Dangerous Goods Code

ADN: Trasporto per vie di navigazione interna in Europa

ICAO: Organizzazione internazionale dell'aviazione civile

MARPOL 73/78: Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi

Codice IBC: Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di prodotti chimici pericolosi

n.a. - non applicabile





Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

26100 / 17514 / 17846 Gaskartusche

Data di revisione: 13.09.2018

N. del materiale: 10826-0024

Pagina 9 di 9

Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008

[CLP]

Classificazione	Procedura di classificazione
Flam. Gas 1; H220	In base ai dati risultanti dai test
Liquefied gas; H280	In base ai dati risultanti dai test

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H220	Gas altamente infiammabile.
H280	Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

Ulteriori informazioni

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano specialmente dell'impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)

